



Obispo y Gargalza. ▲



▲ Olalde de obispo y grupo de niños y monitores, Centol, Carretero, etc..



▶ Keba Ruiz de Eguino de Obispo con Ricardo, Angel Ruiz de Eguino, Paco López de Guereñu y José Luis.

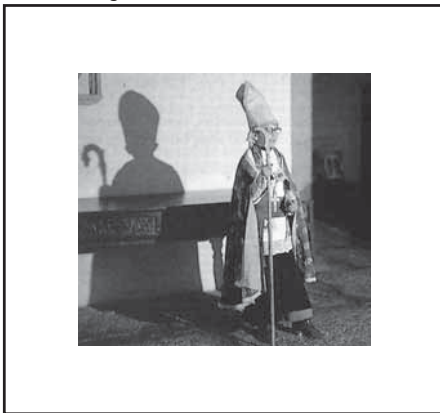


▲ Txumari Gargalza de Obispo.

Antigua foto del año 1900 del Obispo San Nicolas y sus acompañantes.



El Obispo San Nicolas en la casa de Azcarraga donde se le viste.



Ruben Ruiz de Eguino, Obispo.



El Obispo saliendo de la Iglesia de Santa María donde se celebra la Misa y se sale a postular.





Martín Areta y el obispo. ▲

▶ Niños postulando con el obispo San Nicolás por las calles de la Villa.



◀ Los niños cantando por las calles el día de San Nicolás.



▼ El Obispo San Nicolás



# Fiestas y ferias

## Mercados de Agurain

Es el rey Alfonso X de Castilla quien cambia en el año 1256 el nombre de Hagurain por el de Salvatierra otorgándole el título de Villa, según pergamino que se guarda en el Archivo Municipal de Agurain, en dicho Privilegio Real se le acreditan las franquizas (fueros) de Vitoria y se le concede celebrar mercado el martes de cada semana a la manera que los de Vitoria.

Desde la citada fecha de 1256, en que se autoriza dicho mercado, ha venido celebrándose en las plazas de esta Villa, salvo algunos periodos, hasta la actualidad.

El día de Santiago, el mercado más concurrido del año, ya de cara a la recolección del cereal acudían los segadores para ajustarse con el fin de realizar su trabajo, durante la siega y la trilla, los mercados dejaban de celebrarse hasta el primer martes de Septiembre.





Concurso de ganado. Autoridades recorriendo la feria años 20. ▲



▼ Autoridades y jurado del concurso de ganado de 1914.



Feria del Ganado en la Plaza de las Casas Nuevas ▶



▲ Exposición de maquinaria agrícola en la plaza de Santa María.



◀ Mercado de productos artesanos en la Calle Mayor.

# Feria de Octubre



Cuadrilla de "Los Balas" en la Plaza del Ayuntamiento. ▲

La Feria de Octubre, que a veces creemos tiene el mismo origen que los mercados, no fue concedida a la Villa hasta el mes de Enero de 1395 casi 140 años después.

El pergamino dice así, "una feria la cual es mi merced y mando que se haga de cada año en el mes de Octubre y que dure ocho días..."

En las plazas de San Juan y Santa María se exponían los granos y otros objetos para comerciar, en la plazoleta de Las Monjas el ganado de cerda, en el prado de la iglesia de Santa María el ganado vacuno, mular y caballar y en el juego de pelota el lanar.

En el año 1858 el Ayuntamiento, considerando excesiva la duración de ocho días, tomo el acuerdo de reducirla a cuatro.

Se sabe que por algún tiempo la feria estuvo suspendida, perdiéndose con ello el derecho a celebrarla, en el año 1853, previa solicitud del Ayuntamiento, la reina Isabel II concede su reinstauración, por Real Orden del Ministerio de Fomento, para la primera semana de Octubre en su integridad, se anuncia la feria en los Boletines Oficiales de Álava, Guipúzcoa, Navarra, Vizcaya, Burgos, Logroño y Zaragoza.

Cuadrilla Los  
pegotes. Tomás  
Bengoetxea,  
Eguino, etc..



Cuadrilla de  
los "Balas" en  
la Plaza de San  
Juan.



Cuadrilla de los "Balas" en fiestas en las  
obleas de San Juan.



▲ Los Balas en la Plaza de San Juan junto al antiguo quiosco.



◀ Fiesta de los  
camioneros  
en honor a su  
patrono San  
Cristóbal en la  
Plaza de San  
Juan





Reunión de las cuadrillas de Agurain en la Plaza de San Juan. ▲



◀ Reinas de Fiestas de "Los Balas"



Reinas de las Fiestas de los Balas.



◀ Cuadrilla de Los Balas en la Plaza de San Juan años 60



Cuadrilla de "Los Balas" en la Plaza del Ayuntamiento.

Los balas  
Años 60.



Cuadrilla de chicos y chicas en la plaza de Santa María con la charanga. ▼



▲ La Banda con los "Balas" delante del Bar Zañartu.1982.



▲ Cuadrilla de los Txapel Beltxas en la Plaza de San Juan.

# *Toros en Agurain*



▲ Corrida de toros en la plaza de San Juan a finales del siglo XIX.



◀ Coche de Trifón Erro, de las manolas y de los toreros a principios del siglo pasado en la Plaza de San Juan.



◀ Público en la plaza de toros.

Ambiente en la Plaza de toros con la cuadrilla "Los Balas".



▲ Las manolas llegando a la Plaza de toros, Ugarte, Blanqui Cienfuegos.

◀ Plaza de toros junto al antiguo hospital de Santa María con la Banda y manolas.

Toro ensogado en la antigua  
carretera nacional. ▶



Paseillo de la Banda, mulilleros  
hacia la plaza de toros años 40. ▼



Plaza de toros en Santa María junto  
al viejo hospital en Santa María. ▼



▲ Vista de la Plaza de toros en el campo de fútbol.

▶ Público en la  
plaza de toros.



Sokamuturra en la plaza de Santa María. ▼



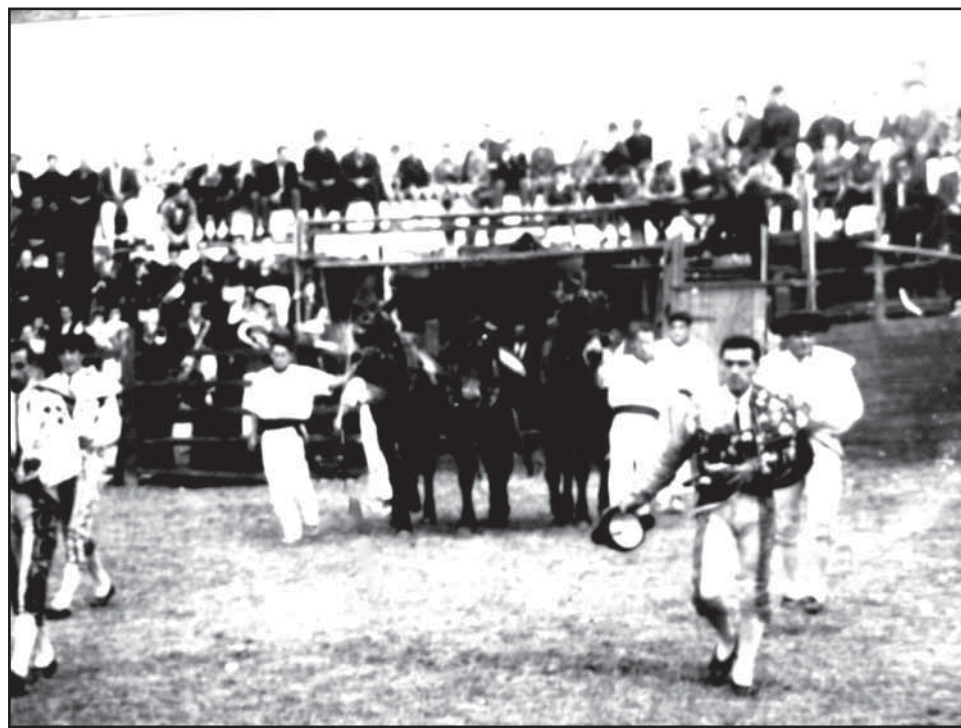
Mulleros en la Plaza de toros junto al hospital de Santa María. ▼



1962. Toro ensogado en Santa María ▶



Sokamuturra en la Plaza de Santa María. ▶



▲ Paseillo a los toros en los años 50.

Toros en los años 50. ▶

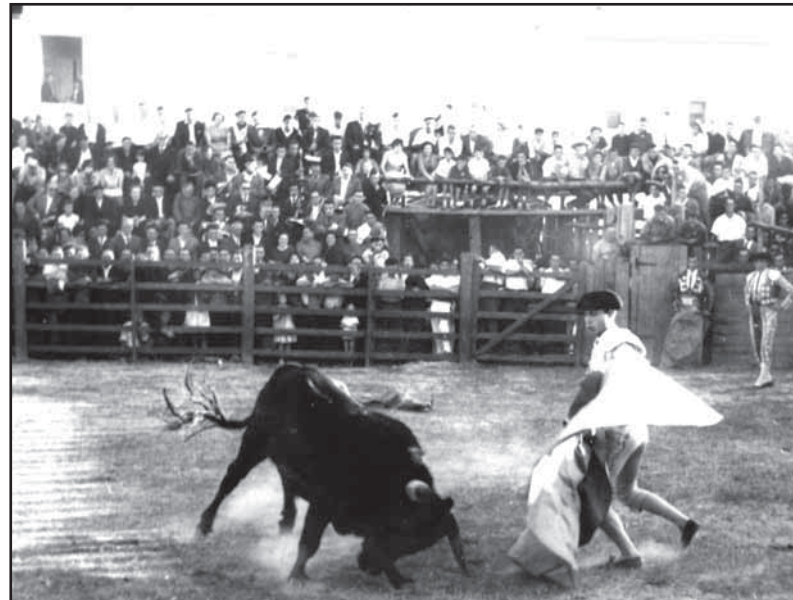


▶ Entrando a matar en la plaza de toros de Agurain en el año 1961.



▶ Publico en la plaza de toros en el año 1962.

▶ Corrida con toreros en la plaza de toros en el año 1962.



▶ Mulilleros en la plaza de toros en el año 1962.



# Fiestas de San Juan

Una de las fiestas más celebradas en todo el ciclo del verano en toda Europa es la que se celebra el 24 de Junio el día de San Juan.

La fiesta comienza en Agurain el día 23 con las Vísperas en la Iglesia de San Juan, más tarde la Banda de txistularis recorre en alegre pasacalles la Villa a los sones del "Zortziko de Lezea". Más tarde un concierto de la Banda anima la Plaza de San Juan mientras algunos mozos se acercan a una chopera cercana para elegir el chopo más alto, el árbol de San Juan. Lo cortan y a una de la mañana, lo llevan a hombros a la plaza.

Más tarde vendrá la plantada del chopo en medio de la verbena. El árbol que mide más de quince metros hay que ponerlo en pie. Para facilitar la operación se ayudan con dos sogas y una escalera y dos pequeños troncos enlazados por una cuerda y en la copa del chopo se coloca una ikurriña.

Después de unas maniobras, lo levantan y apoyan su base en el agujero cavado al uso. Tirando de las sogas, el tronco se levanta. Unos empujones más y ya está el chopo se hunde en el suelo y cimbréa vertical.



Carroza del quiosco de Música, cuadrilla Aguraindarrak. Marcos, Galdeano, Resano, Kepa, Angel Luis, Juan Andrés. ▲

Después arranca la Banda y todos a cantar y saltar a su alrededor con los sones de: "Por San Juan van y van y vienen por San Juan vienen y se van... Ya pronto viene San Juan.

Este árbol que en euskera se llama "lertxuna" o "Donibane Arbola" guarda relación con el "Mayo" que en muchos lugares se planta el 3 de dicho mes y que se yergue en las plazas de pueblos hasta Cruz de Septiembre.

La noche de San Juan es la noche mágica por excelencia, llena de poderes misteriosos, con muchas connotaciones paganas, enramadas, la noche más corta, el sol sale bailando, etc..

Por la mañana la subida o Visita de las Autoridades al pueblo de Arrizala a caballo, precedido por los guardas y alguaciles, con escopetas, hasta hace unos años con el párroco de San Juan entre ruido de cohetes y animación de txistus.

Una vez oída la misa las Autoridades obsequian a los madrugadores y trasnochadores con un vino dulce y galletas y es son despedidos por las mujeres de Arrizala con el canto:

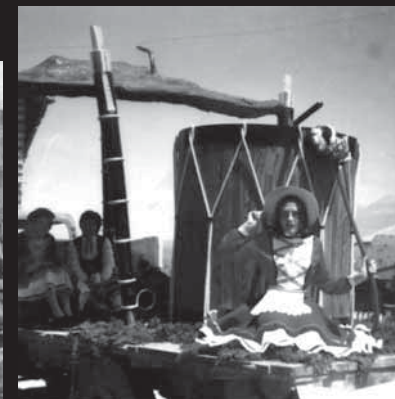
"Ya se marcha la Justicia, que ha venido a este lugar, lo ángeles lo acompañen y la Virgen del Pilar..."

Al regreso acompañados por las carrozas donde los mozos representan motivos satíricos de la Villa referentes a temas del mo-

1968. Carroza de los bueyes desfilando por la Plaza de San Juan.



Año 1968, Carroza de la pareja de bueyes y Paco Urbina, cuadrilla la alpargata.



Carroza de Valencianos, Manolo Alvaro, Oquiñena y al acordeón Don José el "practicante".



Carroza del Txistu y Tamboril, Marisa Larreina, Begoña Uriarte.

Carroza de deportes vascos, Tomás y Javier Bengoechea, Lopera.



Año 1969, Carroza del cazador, cuadrilla la Alpargata.

Carroza del frontón, Don Jesús el cura, Olalde, Goikuria, Paco, etc..



Carroza de Barreno,  
Cienfuegos, etc..



Carroza del caserío año 1970.



mento, son recibidos por la Banda de Música de Agurain y por los vecinos que engalanan a las Autoridades y caballos con ramos de flores.

Tras un buen almuerzo, se celebra la Misa en San Juan y se saca en procesión a "San Juanico".

Durante el día programa apretado con música, tamborrada infantil, bailes, gigantes y cabezudos.

Y a la tarde familias y amigos se dirigen a el tradicional "pellejo" que así se llama a la merienda que se celebra en las "Olbeas de San Juan" y en las que el Ayuntamiento regala una barrica de vino de mil litros a todos los que acuden a ella.

Para terminar con la verbena en la misma plaza de San Juan.



Javier y Tomás Bengoechea, detrás F.C. La Pera. ▲

◀ Cienfuegos y Barreno con la carroza de los turistas y el avión.



◀ Carroza de las traineras, Pepe Lasala, Ángel Ruiz de Eguino, Txumari, Enrique el sacristán, etc...



▲ Barreno, Gómez y Cienfuegos con una abuela, carroza de los abuelos y San Juanico.

# Santa María 15 de Agosto

▶ Año 1970, Pan de la panadería Iarduia para la merienda de la Virgen, cuadrilla la alpargata.



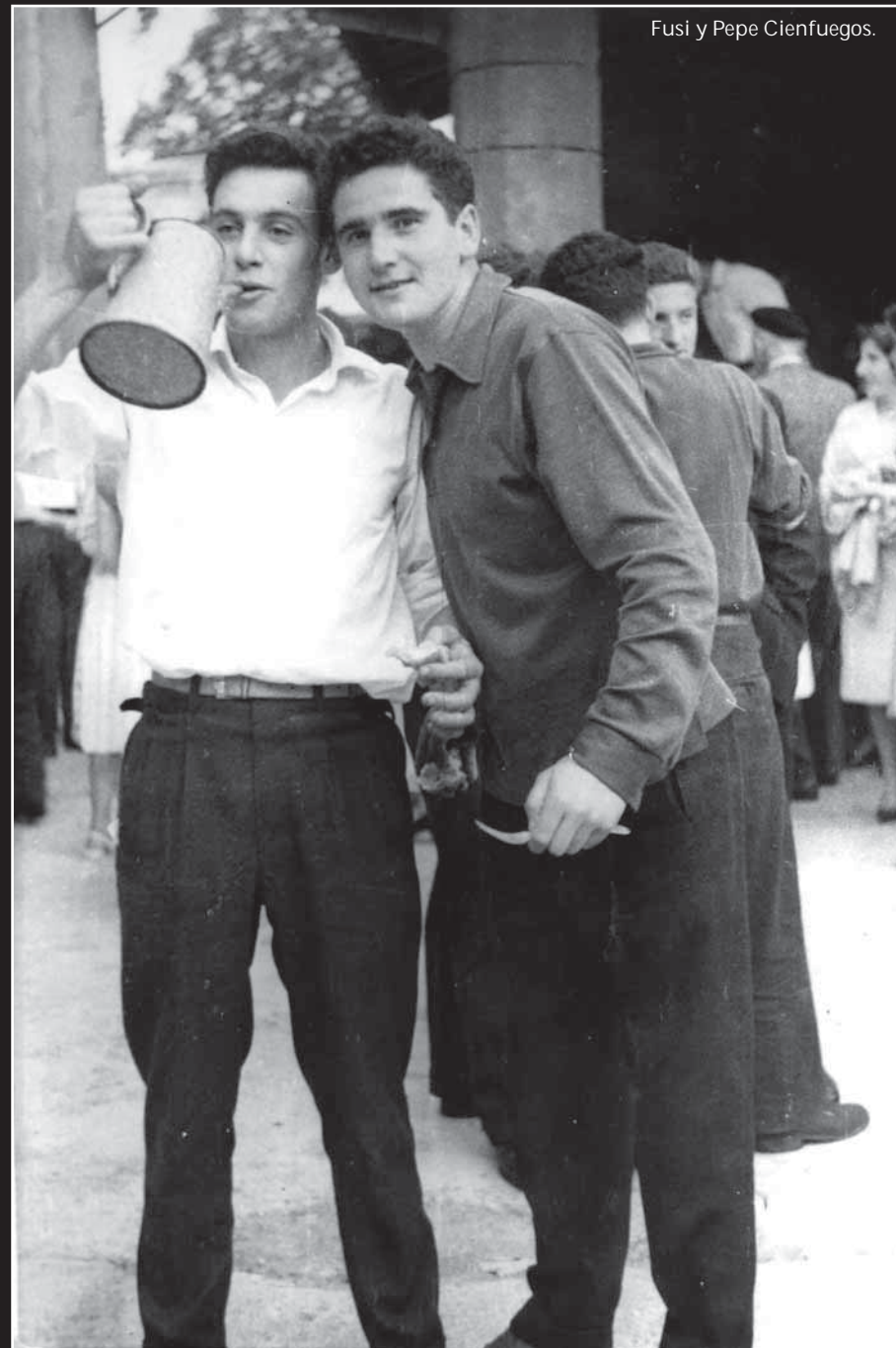
▶ Merienda de la Virgen de Agosto, Larramendi, Goikuria, Jesús Ugartondo, Alvaro, Gaizkar, Pedro Mari, etc..



▶ Merienda de La Virgen, Viana el molinero, etc..▼



Fusi y Pepe Cienfuegos.







◀ Cuadrilla de merienda, Asteasu, Blanqui y Fusi Cienfuegos, etc..

▼ Merienda de la Virgen.



► Donés, Gastón, Azcorreta, en Santa María



▲ Merienda de la Virgen cuadrilla de chavales, Evaristo, Kuki, Marquitos, Ameskua, Resano, Jesús, Alfredo, Carlos, Galdeano, Azua, etc..





▲ Cuadrilla en la merienda, Gastiain, David, Jalón, Ibañez, etc..



◀ Merienda de la Virgen año 1960.

Goito, Raúl y Benito. ▼



Merienda de la Virgen, Tomás Bengoetxea, Gorospe, etc..



Merienda de la Virgen, Sandalio, Ismael Beltrán, Uriarte, Elizondo, Galdeano.



Elizondo, Enrique, Madrazo, Vícuña, Segundo, Calderas, etc..



Merienda de la Virgen, Esti y Alzola, Margari y Segundo, Calderas y Jose, etc..



◀ Merienda de Santa María, Alzola, Fusi, Asteasu, Garagalza



▲ Merienda de la Virgen, Víctor, Jesús Ruiz de Gauna, Segundo Gonzalez, Margari, Jose, Calderas, Enrique, Montse, Madrazo, etc..



▲ Javier, Koldo, Ramón Lafuente, Murguialday, Cariñanos, etc..



◀ Merienda de la Virgen Echevarria, Ruiz de Eguino, Jalón, etc..

# Música

Las primeras noticias de la Banda de Música de Agurain datan de 1840, al término de la primera guerra carlista, el Ayuntamiento pedía al organista de la Villa Antonio Landazabal que instruyera a unos jóvenes para completar la Banda y amenizar las Fiestas de San Juan y Ferias al principio reforzada con músicos de Vitoria y en 1850 acompañada por un cornetín tolosarra llamado Aristegui, según Lezea, fue la primera Banda en nuestro país que en 1853 conjuntó Banda de Música y txistularis.

No podemos olvidar la huella que dejó en la vieja Salvatierra el músico y compositor Sebastian Iradier, organista de la Iglesia de San Juan, que compuso la inmortal habanera La Paloma, el Regalito y numerosas melodías y que se casó con una hija de nuestra Villa.

En medio de este ambiente musical nació Juan Aramburu Salinas, músico y organista, maestro a su vez de no menos conocidos músicos como sus hijos Enrique y Luis Aramburu. Otro discípulo suyo fue Germán Landazabal, compositor de Araia. Juan



Banda de música el día de San Juan. ▲

Viñegra y txistularis con la Banda de Agurain. ▼



▲ Banda de música y txistularis el día San Juan con Pio Arana.

▶ Banda de música en fiestas.



Jesus Larramendi, txistulari en la Plaza de San Juan



*Aramburu fue organista de San Miguel en Vitoria y el primer director del conservatorio.*

*En Agurain también nació Dimas Uruñuela, músico, compositor de algunas melodías de su tiempo y padre del genial folklorista vasco José Uruñuela compositor de la popular "Maitia nun zira".*

*Otro organista de Agurain fue Don Ramón Sagasti que también fue director de la Banda de Música y primer profesor del también organista de la Villa, Dionisio Preciado, Doctor en Musicología, profesor Superior de Armonía, Composición e Instrumentación. Licenciado en ciencias musicales y canto gregoriano, autor se un sinfín de libros y estudios sobre musica antigua, danza, etc.. etc.. Presidente de la Sociedad española de Musicología, medalla de Plata de Bellas Artes de Música, etc..*



Don Ramón Sagasti al frente de la Banda de Agurain en los años 30. ▲



◀ Grupode txistularis, Sabino Arana, Víctor García de Vicuña, Andoni Lafuente y Jesús Larramendi.



▲ Tamborrada Pepe el "cojico" ; Garagalza, Cienfuegos.



◀ Grupo de txistularis en el kiosco del Paseo, Lecea, Larramendi, etc..



Tamborberos en el Ayuntamiento, la primera que se realizó en los años 60.



◀ Tamborberos en el Ayuntamiento, Garagalza, Merino, Castro, Lez, Manolo Alvaro.

Pepe Lezea y Pitillas pasacalles de la vispera de San Juan.







◀ Banda de música y txistularis año 1966.

▼ Tamborrada femenina.



▲ Tamborrada de Agurain, Cienfuegos, Pepe, Barreno, Paco, Antonio.

▶ Banda de música con Don Ramón Sagasti, Lafuente, Flaño, etc..





◀ Pasacalle del grupo de txistularis infantil con el aita Patxi.

▶ Banda de txistularis de Agurain.



La Banda de Agurain en las escaleras de Santa María.



▲ Concentración de Bandas de Araia, Agurain y Alsasua.



Banda de música con las Autoridades frente a la antigua cárcel.



Tamborrada de Agurain, Urbina, Kepa, Marquitos, Gadeano y Amescua.

▼ Hnos. Luzuriaga con los acordeones, Cecilio, Luis Mari, José Ignacio.





▲ La Banda en Semana Santa.



▼ Txistularis de Agurain : Sabino Arana, Víctor García de Vicuña, Andoni Lafuente y Eguino.





◀ Txistularis de Agurain esperando el tren con el lendakari Aguirre.



◀ Banda de música hacia el año 1936, el día de San Juan, con Lecea, Pío Arana, Pitillas, Gorospe.

▶ Banda de música, grupos de danzas y Ayuntamiento el día de San Juan

